



01002611211010008



3609

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 261

12 Νοεμβρίου 2001

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2958

Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας για συνεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα οικονομικών - δημοσιονομικών παραβάσεων και άλλων οικονομικών εγκλημάτων.

### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

#### Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζειτο άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας για συνεργασία και ανταλλαγή

πληροφοριών στον τομέα οικονομικών - δημοσιονομικών παραβάσεων και άλλων οικονομικών εγκλημάτων που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 12 Οκτωβρίου 2000, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική έχει ως εξής:

### ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΓΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΆΛΛΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας εφεξής καλούμενες "Μέρη",

ΟΔΗΓΟΥΜΕΝΕΣ από την νομοθεσία και τις διεθνείς υποχρεώσεις των κρατών τους,

ΘΕΩΡΩΝΤΑΣ ότι το οικονομικό έγκλημα είναι επιζήμιο για τα οικονομικά συμφέροντα των χωρών τους,

ΠΡΟΣΔΙΔΟΝΤΑΣ μεγάλη σημασία στις προσπάθειες της παγκόσμιας κοινότητας για την καταπολέμηση του οικονομικού εγκλήματος,

ΠΑΡΑΚΙΝΟΥΜΕΝΕΣ από αμοιβαία συμφέροντα για τη σύσταση αποτελεσματικής συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων εθνικών αρχών για την καταπολέμηση οικονομικών - δημοσιονομικών παραβάσεων και άλλων οικονομικών εγκλημάτων που καλύπτονται από τη Συμφωνία αυτήν,

### ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

#### Άρθρο 1

#### ΟΡΙΣΜΟΙ

Για τους σκοπούς της Συμφωνίας:

1. "Αρμόδιες αρχές" σημαίνει στην Ελληνική Δημοκρατία, η Υπηρεσία Οικονομικών Εγκλημάτων (Σ.Δ.Ο.Ε.) του Υπουργείου Οικονομικών, στη Ρωσική Ομοσπονδία η Ομοσπονδιακή Φορολογική Αστυνομία (Ο.Φ.Α. της Ρωσίας). Σε περίπτωση αλλαγής της ονομασίας τους η μια αρχή θα πληροφορήσει την άλλη μέσω της διπλωματικής οδού.

2. "Αιτούσα αρχή" σημαίνει την αρμόδια αρχή ενός Μέρους, η οποία εκδίδει αίτημα για βοήθεια στα πλαίσια της Συμφωνίας αυτής.

3. "Αιτηθείσα αρχή" σημαίνει την αρμόδια αρχή ενός Μέρους που λαμβάνει ένα αίτημα για βοήθεια στα πλαίσια της Συμφωνίας αυτής.

4. "Νομοθεσία" σημαίνει τις δημοσιονομικές διατάξεις που προβλέπονται από τη νομοθεσία ή τους κανονισμούς για την εφαρμογή των οποίων οι αρμόδιες αρχές και των δύο Μερών διαθέτουν πλήρη ή μερική ευθύνη.

5. "Παράβαση" σημαίνει κάθε παράβαση της νομοθεσίας, όπως ορίζεται στην παραπάνω παράγραφο 4, καθώς και κάθε απόπειρα παραβίασης της νομοθεσίας.

6. "Πληροφορία" σημαίνει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε κάθε φόρμα, έγγραφα, αρχεία και αναφορές ή επικυρωμένα ή γνήσια αντίγραφα αυτών.

#### Άρθρο 2

#### Αντικείμενο της Συμφωνίας

1. Σκοπός της παρούσας Συμφωνίας είναι η συνεργασία και η αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των Μερών με στόχο την καλύτερη οργάνωση και καταπολέμηση των δημοσιονομικών παραβάσεων και άλλων μορφών του οικονομικού εγκλήματος.

2. Η συνδρομή στα πλαίσια της Συμφωνίας αυτής παρέχεται σύμφωνα με τη νομοθεσία που ισχύει στην επικράτεια της αρχής προς την οποία απευθύνεται η αίτηση του Μέρους. Εάν καθίσταται αναγκαίο μια αρμόδια αρχή δύναται να διευθετήσει τη βοήθεια και να παράσχει από μία άλλη εθνική αρχή του Μέρους προς το οποίο απευθύνθηκε το αίτημα.

3. Η Συμφωνία αυτή δεν επηρεάζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από διεθνείς πολυμερείς συμβάσεις και συμφωνίες.

#### Άρθρο 3

#### Μορφές συνεργασίας

1. Στα πλαίσια της Συμφωνίας και σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία των αρμόδιων αρχών θα χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες μορφές συνεργασίας:

- ανταλλαγή πληροφοριών
- ανταλλαγή αντιπροσώπων και εμπειρογνωμόνων
- δημιουργία ad hoc επιτροπών και σεμιναρίων
- εκπαίδευση προσωπικού.

2. Σε θέματα που αφορούν την εκτέλεση της Συμφωνίας οι αρμόδιες αρχές των Μερών θα επικοινωνούν απευθείας μεταξύ τους.

#### Άρθρο 4

#### Ανταλλαγή πληροφοριών

1. Η αρμόδια αρχή του Μέρους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα πληροφορεί εγκάριως το άλλο Μέρος με όλες τις πληροφορίες που αναφέρονται στις παραβάσεις της νομοθεσίας που καλύπτονται από την παρούσα Συμφωνία.

2. Εάν η αρμόδια αρχή ενός Μέρους πιστεύει ότι οι πληροφορίες οι οποίες βρίσκονται στη διάθεση της αρμόδιας αρχής του άλλου Κράτους - Μέρους δεν είναι αξιοποιήσιμες μπορεί να επιστρέψει την πληροφορία με δική του πρωτοβουλία.

#### Άρθρο 5

#### Εμπιστευτικότης

1. Το αιτούν Μέρος μπορεί να ζητήσει από την αιτούμενη αρχή να κρατήσει εμπιστευτικότητα για γεγονότα, πληροφορίες εκτός εκείνων που απαιτούνται για να επιτευχθεί το αίτημα. Εάν η αιτούμενη αρχή δεν πληροί τους όρους της εμπιστευτικότητας θα πρέπει να πληροφορήσει την αιτούσα αρχή. Στην περίπτωση αυτή καμία ενέργεια δεν γίνεται από την αιτούσα αρχή.

2. Η αιτούσα αρχή, εάν ζητηθεί, τηρεί εμπιστευτικότητα για κάθε στοιχείο και πληροφορία που δίδεται στην αιτούμενη αρχή, εκτός εάν αυτό είναι απαραίτητο για την έρευνα του αιτήματος.

3. Το Μέρος προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα δύναται να εξαρτήσει την εκτέλεση ενός αιτήματος υπό τον όρο ότι οι πληροφορίες και τα στοιχεία που ελήφθησαν δεν θα χρησιμοποιηθούν ή δεν θα διαβιβασθούν από τις αρχές του αιτούντος Μέρους χωρίς την προηγούμενη συγκατάθεσή του για έρευνες ή νόμιμες διαδικασίες εκτός από εκείνες που καθορίζονται στο αίτημα.

#### Άρθρο 6

#### Τύπος και περιεχόμενο του αιτήματος

1. Όλα τα αιτήματα θα γίνονται γραπτώς. Σύγχρονα μέσα επικοινωνιών, όπως τηλεομοιοτυπία και το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

2. Σε επείγουσες περιπτώσεις δύναται να γίνει αποδεκτό προφορικό αίτημα δια τηλεφώνου, αλλά πρέπει να επιβεβαιώνεται αμέσως γραπτώς.

3. Κάθε αίτημα για πληροφορία θα πρέπει να περιλαμβάνει:

- α) το όνομα της αιτούσας αρχής,
- β) το όνομα της αιτούμενης αρχής,
- γ) το αντικείμενο και την αιτία για το αίτημα, και οπωσδήποτε όλα τα στοιχεία που είναι απαραίτητα για την καλύτερη εκτέλεση.

4. Αίτημα για πληροφορίες και η απάντηση προς αυτό θα γίνεται στη γλώσσα που συμφωνήθηκε από τις αρμόδιες αρχές των Μερών.

#### Άρθρο 7

##### Εκτέλεση αιτήματος

1. Κάθε αίτημα θα διεκπεραιώνεται χωρίς καθυστέρηση.

2. Εάν ένα αίτημα δεν συμφωνεί με τις διατάξεις της Συμφωνίας και η παρεχόμενη πληροφορία δεν είναι επαρκής για να δώσει τη δυνατότητα στην αιτούσα αρχή προς την οποία απευθύνεται το αίτημα, η αιτούμενη αρχή μπορεί να ζητήσει να τροποποιήσει το αίτημα ή να το συμπληρώσει με επιπρόσθετες πληροφορίες. Η αιτούμενη αρχή μπορεί να θέσει ένα χρονικό όριο για τη λήψη τέτοιων συμπληρωματικών πληροφοριών ή τροποποιήσεων.

3. Αίτημα δύναται να απορριφθεί εφόσον η εκτέλεση του αιτήματος είναι πιθανόν να θέσει σε κίνδυνο την κυριαρχία, την ασφάλεια ή άλλα ουσιώδη συμφέροντα του Κράτους προς το οποίο απευθύνεται η αιτούσα αρχή ή έρχεται σε αντίθεση με τη νομοθεσία της αιτούμενης αρχής.

4. Η αιτούμενη αρχή πληροφορεί την αιτούσα αρχή για τους λόγους της απόρριψης του αιτήματος.

5. Η αιτούμενη αρχή μπορεί να απορρίψει τη δράση ύστερα από αίτηση, εφόσον μια τέτοια δράση θα εμπόδιζε τις έρευνες ή τις διαδικασίες για τις οποίες σημειώθηκε ένναρξη.

#### Άρθρο 8

##### Δαπάνες

1. Οι αρμόδιες αρχές των Μερών επιβαρύνονται των εξόδων που σχετίζονται με την εκτέλεση των αιτημάτων μέσα στη χώρα τους.

- 2. Η αιτούσα αρχή καλύπτει τα έξοδα ταξιδίων και δα-

πανών που σχετίζονται με τις μετακινήσεις των αντιπροσώπων τους.

#### Άρθρο 9

##### Εκπαίδευση προσωπικού

Τα Μέρη συνεργάζονται στην ανταλλαγή εμπειριών και εκπαίδευσης του προσωπικού και σαν τέτοια είναι:

α) Δημιουργία επισκέψεων εργασίας και ανταλλαγή εκπροσώπων των οποίων οι λειτουργίες θα καθορίζονται από τις αρμόδιες αρχές των Μερών.

β) Τέλεση σεμιναρίων.

γ) Επεξεργασία και ανταλλαγή τεχνικών μέσων και μεθοδολογίας.

#### Άρθρο 10

##### Τροποποιήσεις

1. Οι τροποποιήσεις της Συμφωνίας αυτής δύναται να προταθούν με γραπτή συμφωνία των Μερών και θα τεθούν σε ισχύ με την ίδια διαδικασία όπως περιγράφεται στο άρθρο 12 παρ. 1.

#### Άρθρο 11

##### Διευθέτηση διαφορών

Σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ των Μερών αναφορικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της Συμφωνίας αυτής θα επιδιώκουν τη διευθέτηση της διαφοράς με διαπραγματεύσεις.

Άρθρο 12 Θέση σε ισχύ και λήξη της Συμφωνίας

1. Κάθε Κυβέρνηση θα γνωρίσει στην άλλη δια της διπλωματικής οδού όταν όλες οι αναγκαίες εθνικές νομικές ρυθμίσεις επιτευχθούν για να ισχύει η Συμφωνία. Αυτή η Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μηνός, επομένης της ημερομηνίας που θα ληφθεί η τελευταία επιβεβαίωση.

2. Η παρούσα Συμφωνία θα ισχύσει μέχρι της λήξης περιόδου 6 μηνών από την ημερομηνία που θα ληφθεί από ένα Μέρος που επιθυμεί την παύση.

Έγινε στην Αθήνα, την 12η Οκτωβρίου 2000, σε δύο αυθεντικά αντίγραφα στην ελληνική, ρωσική και αγγλική.

Σε περίπτωση διάστασης ερμηνείας της παρούσας Συμφωνίας θα ισχύσει το αγγλικό κείμενο.

Για την Κυβέρνηση

της Ελληνικής

Δημοκρατίας

(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση

της Ρωσικής

Ομοσπονδίας

(υπογραφή)

### Agreement

between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the Russian Federation on Co-operation and Exchange of Information in the field of Combating Fiscal Offences and Other Connected Economic Crime

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the Russian Federation, hereinafter referred to as the "Parties",

GUIDED by the legislation and international commitments of their States;

CONSIDERING that economic crime is prejudicial to the economic interests of their respective countries;

ATTACHING great importance to the world community efforts for combating economic crime;

MOTIVATED by mutual interests for establishing effective co-operation between national competent authorities combating fiscal offences and other economic crimes covered by this Agreement, have agreed as follows:

### Article 1

#### DEFINITIONS

For the purposes of this Agreement:

1. "Competent authorities" shall mean in the Hellenic Republic, the Financial and Economic Crimes Office (F.E.C.O.) of the Ministry Of Finance, in the Russian Federation, the Federal Tax Police Service (F.T.P.S. of Russia).

Should the denomination of these Authorities be changed, the Parties shall inform each other through diplomatic channels.

2. "Requesting authority" shall mean the competent authority of a Party which makes a request for assistance under this Agreement.

3. "Requested authority" shall mean the competent authority of a Party which receives a request for assistance under this Agreement.

4. "Legislation" shall mean fiscal provisions laid down by law or regulation for the implementation of which the competent authorities of both the Parties have full or partial responsibility.

5. "Offence" shall mean any violation of legislation as defined in paragraph 4 above as well as any attempted violation of such legislation.

6. "Information" means data in any form, documents, records and reports or certified or authenticated copies thereof.

### Article 2

#### Subject of Agreement

1. The subject of the present Agreement is the co-operation and mutual assistance between the Parties with the view to organize efficient struggle against fiscal offences and other connected economic crime.

2. Assistance within the framework of this Agreement shall be rendered in accordance with the relevant legislation in force in the territory of the requested Party and within the competence and resources of the requested authority. If necessary, a requested authority can arrange for assistance to be provided by another national authority of the requested Party.

3. This Agreement does not affect the rights and com-

mitments of the Parties derived from international multilateral and bilateral conventions and agreements.

### Article 3

#### Forms of Co-operation

1. Within the framework of this Agreement and the limits of the competency stipulated by the national legislation the competent authorities shall use the following forms of co-operation:

- exchange of information
- exchange of representatives and experts
- setting up ad hoc groups and organizing seminars
- personnel training

2. On matters connected with the implementation of this Agreement the Parties' competent authorities shall directly contact each other.

### Article 4

#### Exchange of Information

1. The competent authority of one Party shall, upon request, supply to the competent authority of the other Party all information likely to be of use to it relating to offences against legislation covered by this Agreement.

2. If the competent authority of one Party believes that information at its disposal is of interest for the competent authority of the other Party, it can forward that information on its own initiative.

### Article 5

#### Confidentiality

1. The requesting authority may require that the requested authority keep confidential the facts and substance of the request, spontaneous information including, except to the extent necessary to execute the request. If the requested authority cannot comply with the requirement of confidentiality, it shall promptly inform the requesting authority. In that case no action shall be undertaken by the requested authority.

2. The requesting authority shall, if so requested, keep confidential any evidence and information provided by the requested authority, except to the extent that its disclosure is necessary for the investigations or proceedings described in the request.

3. The requested authority may make the execution of a request dependent on the condition that the information or evidence obtained will not, without its prior consent, be used by or transmitted to the authorities of the requesting Party for the investigations or proceedings other than those specified in the request.

### Article 6

#### Form and contents of request

1. All requests shall be made in writing. Modern means of telecommunications such as facsimile and electronic mail may be used.

2. In the event of urgency a verbal request by telephone can be accepted, but it should be immediately confirmed in writing.

3. Any request for information shall specify:
  - a) the name of the requesting authority
  - b) the name of the requested authority

c) the object of and the reason for the request, as well as all data necessary for its prompt execution.

4. A request for information and the reply to it shall be made in the language agreed upon by the Parties' competent authorities.

#### Article 7

##### Execution of Request

1. The request shall be executed without delay.

2. If a request does not comply with the provisions of this Agreement or the information supplied is not sufficient to enable the requested authority to deal with the request, that authority may ask the requesting authority to amend the request or to complete it with additional information.

The requested authority may set a time - limit for the receipt of such amendments or information.

3. A request may be refused if its execution is likely to prejudice the sovereignty, security, other essential interests of the State of the requested authority or contradicts the legislation of the State of the requested authority.

4. The requesting authority shall be informed about the reasons for the refusal of die request.

5. The requested authority may postpone action on a request if such action would prejudice investigations or proceedings already initiated .

#### Article 8

##### Expenditures

1. The Parties' competent authorities shall bear expenses connected with the execution of the requests within their States.

2. The requesting authority shall bear travelling expenses and expenses connected with the residence of its representatives.

#### Article 9

##### Personnel Training

The Parties' co-operation in the field of exchange of experience and personnel training shall be effected by:

a) arrangement of working visits and exchange of representatives whose competence and functions will be defined by the Parties' competent authorities

b) holding seminars.

c) working out and exchange of technical means and methodological recommendations.

#### Article 10

##### Amendments

1. Amendments to this Agreement may be introduced by written consent of the Parties and shall come into force in the same procedure as described in article 12 par. 1.

#### Article 11

##### Settlement of dispute

In case of a dispute between the Parties as to the interpretation or application of this Agreement, they shall seek a settlement of the dispute through negotiation.

#### Article 12

##### Entry into Force and Termination

1. Each Government shall notify the other through diplomatic channels when all necessary national legal requirements for entering into force of this Agreement have been fulfilled.

This Agreement shall enter into force on the first day of the month following the date of receiving the last notification.

2. This Agreement shall be valid until the expiration of a 6-month period from the date of receiving by one of the Parties a notification in writing stating the other Party's intention to cease its effect.

Done at Athens, on October 12, 2000, in two originals, in the Greek, Russian and English languages, all texts being equally authentic.

In case of any divergence of interpretation of the provisions of this Agreement the English text shall prevail.

For the Government of the      For the Government of the  
Hellenic Republic                    Russian Federation

Ἄρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 12 παρ. 1 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως Νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 7 Νοεμβρίου 2001

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ**  
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
**ΝΙΚ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ**

*Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους*

Αθήνα, 7 Νοεμβρίου 2001

**Ο ΕΠΙΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΠΕΤΣΑΛΝΙΚΟΣ**



## ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

### ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 \* ΑΘΗΝΑ 104 32 \* TELEX 223211 YPET GR \* FAX 52 21 004

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: <http://www.et.gr>

e-mail: webmaster @ et.gr

### ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51		ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.	
Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225 761 - 5230 841	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54100	(031) 423 956
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225 713 - 5249 547	ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Γούναρη και Εθν. Αντίστασης Τ.Κ. 185 31	4135 228
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239 762	ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23	(061) 638 109 - 110
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 141	ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο Τ.Κ. 450 44	(0651) 87215
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 188	ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	(0531) 22 858
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248 785	ΛΑΡΙΣΑ - Διοικητήριο Τ.Κ. 411 10	(041) 597449
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ.	5248 320	ΚΕΡΚΥΡΑ - Σαμαρά 13 Τ.Κ. 491 00	(0661) 89 127 / 89 120
		ΗΡΑΚΛΕΙΟ - Πλ. Ελευθερίας 1, Τ.Κ. 711 10	(081) 396 223
		ΛΕΣΒΟΣ - Πλ. Κωνσταντινούπολεως Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη	(0251) 46 888 / 47 533

### ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

#### Σε έντυπη μορφή

- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 24 σελίδες 300 δρχ. (0,88 euro)
- Για τα ΦΕΚ από 24 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) προσαυξάνεται κατά 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού.

#### Σε μορφή CD:

Τεύχος	ΔΡΧ.	EURO
Α'	60.000	176,08
Β'	70.000	205,43
Δ'	50.000	146,74
A.Ε. - Ε.Π.Ε. (μηνιαίο)	20.000	58,69
Α', Β', Δ' (τριμηνιαίο)	30.000	88,04

Η τιμή των CDs παρελθόντων ετών προσαυξάνεται κατά 2.000 δρχ. (5,87 euro) ανά έτος παλαιότητας.  
Η τιμή διάθεσης φωτοαντιγράφων ΦΕΚ 50 δρχ. (0,15 euro) ανά σελίδα

### ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Σε έντυπη μορφή		Από το Internet			
	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512		
	δρχ.	euro	δρχ.	euro	δρχ.	euro
Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.τ.λ.)	70.000	205,43	3.500	10,27	60.000	176,08
Β' (Υπουργικές αποφάσεις κ.τ.λ.)	100.000	293,47	5.000	14,67	70.000	205,43
Γ' (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	20.000	58,69	1.000	2,93		
Δ' (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.τ.λ.)	100.000	293,47	5.000	14,67	50.000	146,74
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	50.000	146,74	2.500	7,34	30.000	88,04
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	20.000	58,69	1.000	2,93		
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κ.τ.λ.)	10.000	29,35	500	1,47		
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	20.000	58,69	1.000	2,93	10.000	29,35
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)		ΔΩΡΕΑΝ	-	-		
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	30.000	88,04	1.500	4,40	10.000	29,35
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	700.000	2.054,29	35.000	102,71	200.000	586,94
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	70.000	205,43	3.500	10,27	30.000	88,04

Το κόστος για την ηλεκτρονική μορφή πρόσβασης σε προηγούμενα έτη προσαυξάνεται κατά 2.000 δρχ. (5,87 euro) ανά έτος παλαιότητας.

- \* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στις ΔΟΥ που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
- \* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοτού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται και από τις ΔΟΥ.
- \* Οι συνδρομητές του εξόντων διατάσσουν τη δυνατότητα λήψης των δημοσιευμάτων μέσω Internet, με την καταβολή των αντίστοιχων ποσών συνδρομής και ΤΑΠΕΤ.
- \* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ ΤΑΠΕΤ.
- \* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
- \* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
- \* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

**Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00' έως 13.00'**

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ